

# Dormitory

東洋言語第3寮

近所のスーパーには大型100円ショップもあり、生活に便利な寮です。

This is convenient dormitory for living. Near the dormitory, there is supermarket which has huge 100 Yen shop.

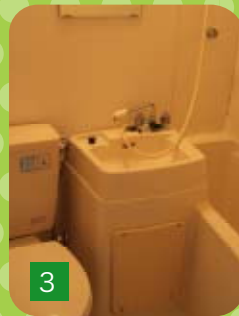
離大型百元店很近. 對生活方便. / 근처의 슈퍼에는 대형 100엔숍도 있어 생활에 편리한 기숙사입니다.



1



2



3



4



5

1. 外観 /2. 使いやすいキッチン  
3. ユニットバス /4.5. 室内の風景

1. outside /2. kitchen easy to handle /3. bath /4.5. inside

1. 外観 /2. 方便使用的廚房  
3. 浴室 /4.5. 房間裡的樣子

1. 외관 /2. 사용하기 편리한 부엌  
3. 욕실 /4.5. 실내 환경

## Dormitory Data

部屋タイプ：1人部屋（男）（キッチン、バス、トイレ付）

学校までの距離：自転車15分

room type : personal (male) with kitchen, bath, toilet / distance from TLS : 15 minutes by bicycle

房間種類：單人房（男）（廚房、浴室、廁所完備）/ 離學校距離：騎自行車 15分鐘

방 타입：1인 실(남) (부엌, 욕실, 화장실 포함) / 학교까지의 거리：자전거로 15분



冷蔵庫  
refrigerator  
冰箱  
냉장고



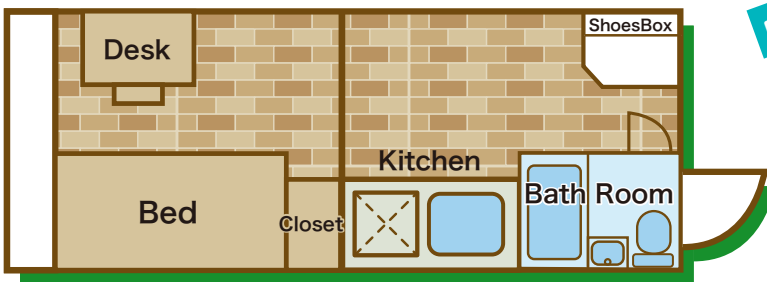
洗濯機  
washing machine  
洗衣機  
세탁기



机・椅子  
desk and chair  
桌子・椅子  
책상·의자



ベッド  
bed  
床  
침대



### 周辺施設紹介



都心へのアクセスも便利でスーパーやコンビニはもちろん海や公園もあり充実した環境で生活できます。

You can easily go to the center of Tokyo. Need less to say you can find supermarkets or convenience stores near by, you will find fine parks and sea. We assure you a wonderful environment.

離市中心近並且便利，超市及便利商店多，離海邊近附近並有公園，生活環境相完善。

도심과의 교통도 편리하여 슈퍼나 편의점은 물론 바다와 공원도 있어 좋은 환경에서의 생활이 가능합니다.



## MAP



## 在寮生紹介



金 秉載さん  
韓国出身



日本の放送分野に興味があり、留学しました。日本という他国で同じ韓国人に出会い、目的や目標など互いに理解しあう仲間ができました。  
I was interested in Japanese broad casting system. It was a reason why I came to Japan. I have met many students who came from the same

country Korea, and I have been sharing my own purpose of my visiting to Japan, and since then, we get acquainted one another more and more everyday.  
我對日本的傳媒較有興趣，所以來日本留學。在日本遇到同國的韓國人，結交到能互相理解彼此的動機及目標的朋友。일본의 방송 분야에 관심이 있어, 유학을 하게 되었습니다. 일본이라고 하는 타국에서 같은 한국인과 만나, 목적과 목표등을 서로 이해하는 친구가 되었습니다.